OBITUARY.

Dr. G. W. LEITZER.
The death from typhus of the Rev. Gottlieb William Leitser, at Banna, on the 22nd inst., removes a distinguished Orientalist, whose services to Eastern learning and the cause of education have been frequently noticed in this column. Mr. Leitser was a native of the Society of Jesus in Germany, and received his education at the Universities of Louvain and Berlin. In 1846 he joined the Jesuit Mission in China, and after a residence of some years in the Manchouko schools attached to the Legation, made him a fluent master of Turkish, Arabic, and all the languages spoken in the Levant, so that he was enabled to interpret to the British Consul in the Russian war, with the rank of colonel; became lecturer on Arabic, Hebrew, and Persian at the College, Oxford, in 1850, and two years later was made professor of Arabic with Manchouko law, and founded the Oriental section of the college.

A few years afterwards he accepted the post of principal of the Lahore Government College, with which the Delhi College was incorporated, and was the first Registrar of the Punjab University, of which he was the originator and founder; and its organisation, the collection of its funds, and the warm interest which it excited, have been the most signal marks of the Orientalists alike were the direct results of his untiring energy. The Oriental University of the Punjab was the first serious attempt in Northern India to infuse life into the withering educational system; and the University of Lahore, as a government department, has become, in all parts of the country; to interest princes and people in educational work by conveying the knowledge and science of this world and the next, in the vernacular languages of India; and to engage the religious thoughts of people, pious and material, on the side of scientific instruction, instead of leaving them, as the Government Department of Education was left to hostilities. Fortunately the Punjab possessed the time in Sir Donald McLeod a Lieutenant-Governor whose interest in Oriental studies was equal to that of Dr. Leitser and who was a man of the same profound learning. The chief of whose capitals Dr. Leitser visited by turns was eager to assist, and large sums were subscribed by the Emirs of Kashmir and Patiala, the Kings of Kapurthala, Bhind, Namb, Nama, and many others, and at length, after years of endeavour, when the organisation was complete enough to satisfy the Supreme Government and the endowments were sufficient to secure permanence, the charter of incorporation of the new University was granted.

Although the great work of Dr. Leitser's Indian career, yet it by an unerring insight and not an endued his energy in every branch of educational progress and reform. He founded numerous literary societies in India, and was one of the pioneers of Arabic, and English, and one of the latter, founded under the name of Indian Public Opinion, and still exists. The University of Lahore, has a special interest as having had Mr. E. A. B. Kipling as an assistant editor and as having published many of his earliest verses and stories. In 1866 he undertook the Punjab Government an expedition to the almost unknown region lying between Kashmir and Afghanistan, which was carried out with great success, and the results of which were published for the Foreign Department in India, and subsequently utilized in a separate work on "Dav伊斯兰 in 1864, 1866, and 1895," Among his many contributions to Oriental and educational literature we may quote "The Theory and Practice of Education," "The Races of Turkey," "Philosophical Grammar of Arabic," and "Shiau-Ask' Islam, the history and literature of Afghanistan, in their relations to the universal history." He was the first to suggest and popularize the title "Kaisar-i-Hind" as the vernacular title of the new title of the Moghul, Congress of India.

After his return from India, Dr. Leitser founded an Indian Institute at Woking, for the training of young就在两年内，被授予了亚洲季度评论员。作为一位有 pitches had no living rivalry in the area of his knowledge of the languages and literatures of the ancient and modern civilizations with some 50 languages, many of which he spoke fluently.

Dr. Leitser married in 1869 Caroline Schwab, eldest daughter of the German and American Consul at Bruss, and leaves an only son, Henry, aged 26. 

www.wokingmuslim.org/thetimes-archive/